



Ejemplos de menús / Exemples de menus / Menu examples

Queso local frito sobre ensalada tropical, aderezo de papaya
Fromage local frit sur salade tropicale, vinaigrette à la papaye
Deep-fried local cheese over tropical salad, papaya dressing

Brocheta de cerdo salsa maracuyá, gratinado de ayote y camote salteado
Brochette de porc sauce au fruit de la passion, gratin de courge et patate douce sautée
Pork skewer passion fruit sauce, squash gratin and sautéed sweet potato

Flan de café con helado de aguacate
Flan au café boule de glace à l'avocat
Coffee flan with avocado ice-cream

Crostini Bijagueño con queso de cabra y pesto
Crostini Bijagueño au fromage de chèvre et pesto
Crostini Bijagueño with goat cheese & pesto

Filete de pescado con chutney tropical, galletas de arroz frito, chayote relleno de queso crema
Filet de poisson sauce chutney tropicale, galettes de riz frites, christophine fourrée au fromage
Fish filet with tropical chutney, deep-fried rice cakes, baby squash stuffed with cream cheese

Struddle de ayote con su miel y chantilly de maracuyá
Chausson à la courge et son sirop, couverture chantilly au fruit de la passion
Squash struddle and its syrup, passion fruit whipped-cream

Sopa Azteca (base tomate, cubitos de queso, aguacate et chips de tortillas)
Soupe Aztèque (base tomate, fromage en cubes, avocat et chips de tortillas)
Aztec soup (tomato base, cheese cubes, avocado & tortilla chips)

Pollo en salsa de coco y jalapeños, arroz colorado, chips de camote, ramillete de vainicas
Poulet en sauce de noix de coco et piments Jalapeños, riz moucheté,
chips de patate douce, bouquet de haricots verts
Chicken in coconut and Jalapeño sauce, colored rice, sweet potato chips
and buttered green beans

Cheesecake de dulce de leche con cobertura de café
Cheesecake au caramel, coulis de café
Caramel cheesecake with coffee sauce topping

Menú fijo a cada comida. Dietas especiales consideradas bajo preaviso
Menu fixe à chaque repas. Diètes spéciales considérées avec préavis
Fixed menu each meal. Special diets entertained under previous notice

Desayuno/Petit-Déj/Breakfast 7 – 9 AM - Almuerzo/Déjeuner/Lunch 12:30 – 2:30PM - Cena/Diner/Dinner 7 PM

Almuerzo frío para llevarse
Pique-nique à emporter
Box Lunch to take-out

1 empanada, 1 sándwich de pollo o de atún en salsa casera, 1 ensalada de pasta o de papa/garbanzos o de arroz, 1 muffin de banano,
1 frasco (retornable al Lodge) de fresco natural de fruta del día

1 empanada, 1 sandwich de poulet o au thon en sauce maison, 1 salade de pates o de pommes de terre/pois chiches o de riz, 1 gâteau à la banane,
1 flacon (retournable au Lodge) de jus de fruit naturel du jour

1 empanada, 1 chicken (or tuna) in home sauce sandwich, 1 rice (or potato/chick peas or pasta) salad, 1 banana muffin, 1 gourd (returnable to the Lodge) of natural fruit juice of the day

Ejemplos de desayunos
Exemples de petits-déjeuners
Breakfast examples

Ensalada de frutas, tortilla de huevos con tomate y chili dulce, un pastelito, pan y mermeladas caseras, café, té, chocolate
Salade de fruits, omelette aux tomates poivrées, une douceur, pain maison, confitures maison, café, thé, chocolat
Fruit salad, omelet with tomato and peppers, a pastry, homemade bread and marmalades, coffee, tea, chocolate

Ensalada de frutas, panqueques con natilla azucarada, malaza de caña, chocolate líquido, una quiche vegetariana, café, té, chocolate
Salade de fruits, pancakes avec crème sûre adoucie, mélasse de cane, chocolat liquide, quiche végétarienne, café, thé, chocolat
Fruit salad, pancakes with sweetened sour cream, sugar cane syrup, liquid chocolate, vegetarian quiche, coffee, tea, chocolate

(En temporadas de afluencia mayoritaria y/o grupos de Costarricenses)
(En époques d'affluence majoritaire de Costariciens)
(In periods of majority affluence of Costa Ricans)

Ensalada de frutas, gallo pinto con natilla, huevo revuelto, maduro, pan y mermeladas caseras, café, té, chocolate
Salade de fruits, riz/haricot « gallo pinto » avec œuf, crème, banane frite, pain et confitures maison, café, thé, chocolat
Fruit salad, rice and beans with scrambled eggs, cream, fried plantain, homemade bread and marmalades, coffee, tea, chocolate

Menú fijo a cada mañana, un desayuno diferente a cada día
Menu fixe chaque matin, un petit-déjeuner différent chaque jour
Fixed menu each morning, a different breakfast each day